

PfA S A 46/14

1718-1719

*Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1718-1719,
abgelegt von einem namentlich nicht genannten Kirchenpfleger.*

*Or. (A), PfA Schaan, A 46/14. – Pap. 2 Doppelblatt 41 (20,5) / 32,3 cm. – fol. 4 unbeschrieben.
Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen
(12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber
korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz =
Batzen, kr = Kreuzer, pf(d) = Pfennig.*

[fol. 1r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l¹ Verzaichnus der Auß^{a)} für Anno 1718 vndl² 1719 Jahrs, wie folget:l³ Erstlich bezahle ich 8 Ellen, für die Ellenl⁴ 20 Kreuzer 2 40 -.l⁵ Mehr den dato zahl ich für 2 Ellen Spitz - 24 -.l⁶ Mehr bezalt wegen 4 Alben zue klären 1 - -.l⁷ Mehr ein Schilte an die grossen Kirtzenstöckhl⁸ bezalt - 3 -.l⁹ 1 Virling Weihrauch vnd 1 halb Pfundt Bomöhl - 15 -.l¹⁰ Den 9. Dezembris gib ich dem Glogen Henckherl¹¹ für seinen Lohn 16 - -.l¹² Für 4 Alben¹ klären 1 - -.l¹³ Den 29. Dezembris in die Kirchen Gelt geben - 10 -.l¹⁴ Mehr dem Michel bezalt wegen der Orglen 4 49 -.l¹⁵ Dem Joseph Ülli bezalt wegen der Kirchen 4 - -.l¹⁶ Den 14. Jenner Flaisch beschickht auff die Kirchenl¹⁷ Raithung 1 16 2.l¹⁸ Mehr in die Kuchen geben bey der Raithung 1 15 -.l¹⁹ Den 24. Jenner zahl ich für Grüenspon - 8 -.l²⁰ Anno 1719 hab ich Wax gekaufft in allem 46 Pfundl²¹ vnd 1/2 Pfund, darvon geben denen Herren Capucinerl²² 3 Pfund, daß Pfund a 40 Kreuzer, macht zuesamen 31 - -.l²³ Mehr 4 Pfund weisse Kerzen 4 - -.

|²⁴ Mehr für Döcht.....	—	12—.	
|²⁵ Auff Lichtmes für Kerzen machen Speiß vnd				
|²⁶ Tranckh	6——.	
|²⁷ Mehr den 20 Hor(n)ung gib ich für Kelckh				
|²⁸ Tüehle zue klären	—	36—.	
|²⁹ Mehr bezahle ich für 4 Alben klären	1——.	
|³⁰ Anno 1719 zahle ich für ein Tauffstanden	1——.	
|³¹ Mehr zahle ich dem Landtamman Christoph				
|³² Walsser wegen der Kirchen	7	.....5—.	
|³³	Latus	83532.

[fol. 1v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Den 6. Maÿ für 1/2 Pfund Bomöhl.....	—	9—.
|² Mehr dem M(eister) Hanß Gsteder geben für			
|³ zway Schraffen.....	—	12—.
|⁴ Mehr in die Cantzley zue Chur bezalt.....	1——.
|⁵ Mehr bezahle ich 1 Pfund Wax zu Bendern	—	40—.
|⁶ Mehr bezahle ich dem Schuelmaister			
|⁷ Joseph Baader	1	.....54—.
|⁸ Mehr für Jsen bezalt zue den Glogen.....	3	.....33—.
|⁹ Mehr dem Schuelmaister geben	1——.
|¹⁰ Mehr ihme Schuelmaister geben	—	35—.
|¹¹ Mehr ihme Schuelmaister geben	1	.....30—.
|¹² Mehr ihme vnder 2 Mahlen geben	2	.....10—.
|¹³ Mehr 1/2 Pfund Bomöhl bezalt	—	9—.
|¹⁴ Mehr für ein Lawor ² bezalt	—	40—.
|¹⁵ Dem Geörg Ülli für Herrn Benzers see(lig) Grab	—	30—.
|¹⁶ Dem Herrn Orglenmacher von Ranckhweil			
|¹⁷ für seinen Lohn, Speiß vnd Tranckh bezalt	4	.....30—.
|¹⁸ Dem Glasser bezalt	—	30—.
|¹⁹ Für ein Glogenseil bezalt	1	.....40—.
|²⁰ Für 5 Alben zue klären	1	.....15—.
|²¹ Dem Stoffel Wachter bezalt für den Schrauffstokh	—	30—.
|²² Dem M(eister) Christian Kauffman, Schneider bezalt,			

|²³ so er verdient beÿ der Kirchen	4	58	....2.
|²⁴ Dem Schuelmaister vnder 2 Mahlen geben	4	12-
|²⁵ Dem Glaser bezalt	1	30-
|²⁶ Für ein Maderschlosß an den Tauffstein	-	20-
|²⁷ Für die Sailer an die grossen Kertzenstöckh			
|²⁸ vnd Vhrstein	1	.....	-....-
|²⁹ Mehr dem David Bossen bezalt wegen			
|³⁰ Amman Wolffens Jahrtag	-	12-
|³¹ Für 1 Vierling Weichrauch	-	15-
|³² Dem Schuelmaister geben	1	24-
|³³	Latus	36	.....18 ....2.

[fol. 2r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Für 1 Directorio ³ bezalt wegen der Kirchen	-	10-
|² Dem Stoffel Fromelt, alten Kirchenpfleger			
|³ bezalt wegen dem Brieff	2	.....	-....-
|⁴ Joseph Ülli für einen Bickhel verdient	-	32-
|⁵ Herrn Erasmus Speckhle ⁴ , Caplon, für die Jahrtäg	49	24-
|⁶ Mehr 1 Pfund Wax auff Bendern bezalt	-	44-
|⁷ Mehr bezahle ich wegen Herrn Organist zue			
|⁸ Ranckhweil beÿ Herrn Christoph Walsser	-	40-
|⁹ Mehr für daß Kirchen Wax bezalt 49 Pfund, daß Pfund			
|¹⁰ à 44, dueth	35	56-
|¹¹ Waß den H(erren) Capuciner gegeben, ist eingeschlossen.			
|¹² Mehr 4 Pfund weiß Wax bezalt	4	.....	-....-
|¹³ Für den Grünspon bezalt	-	6-
|¹⁴ Für die Kerzen zu machen, den Lohn, Essen vnd Trunkh	6	.....	-....-
|^{15 b-) Dem Schuelmaister gegeben von St. George 1719 biß}			
|¹⁶ auff Micheli 1[720] ^{b)} .			
|¹⁷ Mehr dem Schuelmaister geben von St. Georgen 1717			
|^{18 c) biss auff St. Michelß Tag 1720}	9	.....	-....-
|¹⁹ Mehr bezalt 1/2 Pfund Bomöhl	-	9-
|²⁰ Dem Petter Schalckhen vmb Binden	-	12-
|²¹ Für daß H(eilige) Öhl	-	20-

|²² Dem Schuelmaister, so ihiro hochwürden H(err)		
|²³ Pfarrer befohlen zue geben	2-.....-
|²⁴ Für die Tauffstanden	1-.....-
|²⁵ Johannes Hilti, Schmidt, bezalt wegen der Kirchen	-	16-
|²⁶ An die Freithoffthür eine Fallen machen lassen	-	4-
|²⁷ Für 5 Kelchthüchle zue klären	-	15-
|²⁸ Für Herrn Benzer ⁵ see(lig) bezalt.....	6	.....45-
|²⁹ Adam Walsser, Messmer, bezalt	8	.....32-
|³⁰ Für ein Virlung Weichrauch	-	15-
|³¹ Für 6 Alben ¹ klären	1	.....30-
|³²	Latuss	129 .....50-
|³³	129 Gulden 50 Kreuzer.	

[fol. 2v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Für 1/2 Pfund Waldtrauch .....	-	.....8-
|² Für die Tröth, so zu den Ampeln gebraucht worden.....	-	.....17-
|³ Für 2 Kertzenstöckh bezalt .....	-	.....40-
|⁴ 1/2 Pfund Bomöhl .....	-	.....9-
|⁵ 1 Pfund Waldtrauch vnd 1 Virlung Weinrauch .....	-	.....30-
|⁶ Für ein Weichwasser Wadel .....	-	.....24-
|⁷ M(eister) Hanß Gesteder wegen der Glogen sein		
|⁸ Lohn	2	.....13-
|⁹ Für 2 Alben Gürtel bezalt.....	-	.....40-
|¹⁰ Dem Johanneß Hilti, Seger, bezalt für den		
|¹¹ Creutzstockh.....	-	.....30-
|¹² Dem M(eister) Geörg Ülli bezalt .....	-	.....16-
|¹³ Herrn Joseph Benedict Bayer ⁶ für die Jahrtag	21-.....-
|¹⁴ Herrn Vlrich Hoppen bezalt	10	.....45-
|¹⁵ Jhro hochwürden Herrn Pfarrer bezalt für		
|¹⁶ die Jahrtäg vnd Kirchen Raithung.....	84	.....48-
|¹⁷	Latuss ^{d)}	
|¹⁸ Folget daß Spendt Brot.		
|¹⁹ Erstlich Petter Wagners Spendt.....	-	.....24-
|²⁰ Quatember .....	-	.....30-

|²¹ Stepha Hoppen	1	-	-
|²² Mehr Stepha Hoppen	1	-	-
|²³ Barbara Atzerin	-	30	-
|²⁴ Jacob Ülli	-	24	-
|²⁵ Caspar Mayér	-	30	-
|²⁶ Elisabetha Formeltin ^{e)}	-	12	-
|²⁷ Quatember	-	30	-
|²⁸ Johannes Negele	-	30	-
|²⁹ Quatember	-	30	-
|³⁰ Christa Schlegel	-	<u>24</u>	-
|³¹		<u>Latuss</u>	<u>128</u>
|³²	128 Gulden 44 Kreuzer.	44	-

[fol. 3r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹	Spendt		
|² Anna Blenckhin.....	-	24	-
|³ Bascha Thanner.....	1	-	-
|⁴ b-)Petter Wangner ^{b)}			
|⁵ Quadenber	-	30	-
|⁶ Petter Wagner	-	24	-
|⁷ Jacob Ülli	-	24	-
|⁸ Quadember	-	30	-
|⁹ Stephen Hoppen	1	-	-
|¹⁰ Mehr Stephen Hoppen	1	-	-
|¹¹ Barbara Atzerin	-	30	-
|¹² Caspar Mayér	-	30	-
|¹³ Elisabetha Fromeltin	-	12	-
|¹⁴ Quadember	-	30	-
|¹⁵ Johannes Negele	-	30	-
|¹⁶ Christ Schlegel	-	24	-
|¹⁷ Quadember	-	30	-
|¹⁸ Anna Blenckhin.....	-	24	-
|¹⁹ Bascha Thanner.....	1	-	-
|²⁰ Quadember	-	<u>30</u>	-

|²¹	10 Gulden 8 Kreuzer	Latuss	10	8	-.
|²²		Summa	389	49	-.
|²³ Schmaltz Aussgab in die Kirchen		Pfund			
|²⁴ Erstlich geben			36		
|²⁵ Mehr geben			10		
|²⁶ Mehr geben			37		
|²⁷ Mehr geben			75		
|²⁸ Mehr geben			37		
|²⁹ Mehr geben			75		
|³⁰ Dem Schuelmaister			11		
|³¹ Mehr geben			50		
|³² Mehr geben			56		
|³³ Mehr geben			46		
|³⁴		Latuss	433	Pfund	

[fol. 3v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Folget der Empfang					
|² Erstlich empfange ich an die Gemaindskertzen					
|³ anno 1719	1	35	-		
|⁴ Schilling für 2 Jahr, so wohl alte alß Kinder.....	5	17	-		
|⁵ Auff Ostern empfangen Opfer	1	18	-		
|⁶ Wegen dem Ostertauff von M(eister) Christa Wachter	-	24	-		
|⁷ St. Lorentzen Opfer	1	10	-		
|⁸ Anno 1719 an der Kirchweih Opfer.....	1	1	-		
|⁹ Anno 1720 an die Gemaindts Kertzen empfangen	1	24	-		
|¹⁰ Auff Ostern empfangen Opfer 1720	1	22	-		
|¹¹ Der Muetter Gottes Opfer	2	12	2.		
|¹² Wegen Ostertauff Johannes Frommelt.....	-	24	-		
|¹³ St. Lorentzi Opfer	1	10	-		
|¹⁴ Kirchweih Opfer	1	12	-		
|¹⁵ Von der Gritschmer Gnoß Schmaltz empfangen		7 Pfund			
|¹⁶		Latus	19	4	-.
|¹⁷	Latus 19 Gulden 4 Kreuzer.				
|¹⁸ Item empfange ich v(om) H(errn) Pfarer 4 Gulden 36 Kreuzer 2 Pfennig.					

^{a)} A, anstatt Außgaben. – ^{b-b)} Durchgestr. – ^{c)} Folgt durchgestr. biß biß auff. – ^{d)} Durchgestr. – ^{e)} A, anstatt Fromeltin.

¹ Albe: weisses liturgisches Gewand. – ² Viell. Lavor: Waschbecken. – ³ Direktorium: liturgischer Kalender der römisch-katholischen Kirche. – ⁴ Erasmus Speckle, 1711-1721 Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei). – ⁵ Johann Georg Benzer, 1714-1719 Kaplan am Marienaltar (zweite oder untere Hofkaplanei) in Vaduz. – ⁶ Joseph Benedikt Bayer, 1711-1714 Kaplan am Marienaltar (zweite oder untere Hofkaplanei), 1714-1725 Kaplan am Florinsaltar (erste oder obere Hofkaplanei) in Vaduz.